

Sportplätze:

Sommerfreibad



1

Sport- und Erholungs-
anlage Dolce (Graben-
häuser) mit Freibad



2



Freizeitzentrum
Nivy – Augarten



3

Sportplatz beim
Hotel Davidek



4



Trutnov – Stadt ohne Hindernisse

Obwohl sich Trutnov (Trautenau) als Vorgebirgsstadt über viele Hügel rund um den Fluss Úpa (Aupa) erstreckt, ist sie auch für Personen mit eingeschränkter Bewegung geeignet.

Der Platz Krakonošovo náměstí (Rübezahplatz) im Stadtzentrum wird Sie mit einzigartigen Lauben bezaubern, die sich bis in die umliegenden Straßen erstrecken. Auf der Karte sind Punkte markiert, wo Lauben mit Stufen mit einseitigem Geländer enden. An diesen Stellen muss eine Ausweichroute gewählt werden.

Alle den Marktplatz überquerenden Straßenübergänge sind barrierefrei gestaltet.

Das Stadtzentrum ist sowohl vom Bahnhof und Busbahnhof als auch von den Parkplätzen für Autos und Busse (U Studny, UFFO) leicht zu erreichen. Für weiter entfernte Ziele können öffentliche barrierefreie Stadt- und Nahverkehrebusse genutzt werden.

Trutnov steht auch Personen mit Hör- und Sehbehinderung und Blinden offen.

6 ORIENTIERUNGS- SPRACHBAKEN FÜR BLINDE:

- Stadtamt Trutnov
- Busbahnhof – Abfahrtstafel
- Bahnhof
- Hauptpostamt
- Česká spořitelna (Tschechische Sparkasse)
- Bankgebäude ČSOB

ÖFFENTLICHES INTERNET:

- Stadtbibliothek und Infozentrum, beides am Platz Krakonošovo náměstí (Rübezahplatz)

TOILETTE MIT EUROKEY (EUROSCHLÜSSEL):

- Im Café U Tří Korunek
- Busbahnhof
- Bahnhof
- Stadtamt
- UFFO

BEHINDERTENTOILETTE:

- Hotel Krakonoš
- Einkaufszentrum Tesco
- Einkaufszentrum Kaufland

NOTDIENST:

- Integriertes Rettungssystem 112
- Notaufnahme für nicht unfallbedingte Fälle: Nemocnice Trutnov (Krankenhaus), interne Abteilung +420 499 866 113
- Notaufnahme für traumatische Fälle: Nemocnice Trutnov (Krankenhaus), chirurgische Abteilung +420 499 866 244

Der barrierefreie Zugang zum Krankenhaus aus der Innenstadt ist im Plan mit einer gestrichelten Linie markiert.



Krakonošovo nám. 72
541 01 Trutnov

info@ictrutnov.cz
www.ictrutnov.cz

+420 499 818 245

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

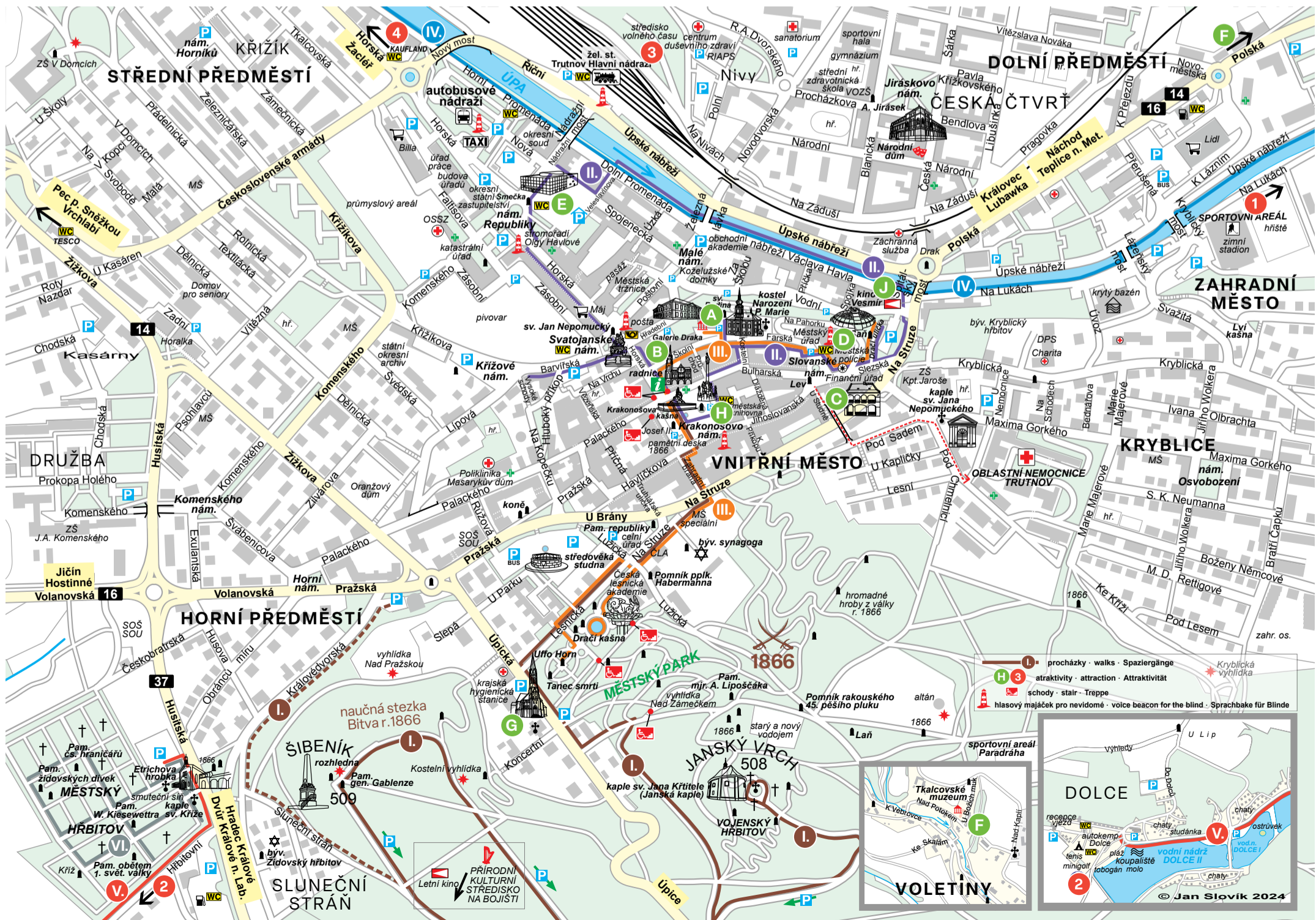
Tento projekt je spolufinancován
Státním fondem životního prostředí ČR
na základě rozhodnutí ministra životního prostředí.
www.mzp.cz www.stfp.cz

Die Fotos stammen aus dem Archiv
des Infozentrums und von Vertretern der präsentierten
Orte, deren Urheberrechte geklärt sind.

Trutnov

Natur · Geschichte · Erlebnisse

Stadt ohne Hindernisse



Aktivitäten und Dienstleistungen:

Muzeum Podkrkonoší



Das Atrium des Museums des Riesengebirgsvorlandes ist barrierefrei zugänglich, im restlichen Erdgeschoss stehen Rampen zur Verfügung. Das erste Stockwerk des Museums kann mit vorhandenen Treppensteighilfen besichtigt werden, hierfür empfiehlt sich eine vorherige telefonische Terminvereinbarung. Nach Absprache ist auch ein haptischer Rundgang ausgewählter Exponate möglich. Die Gedenktafeln im Erdgeschoss des Gebäudes sind u. a. mit Beschriftung in Blindenschrift versehen.
www.muzeumtrutnov.cz

Lindwurmalerie



Auf originelle Weise nähert sie die Sage über die Stadtgründung an. Die Führung dauert etwa 30 Minuten. Die Galerie ist von der Školní-Gasse für Rollstuhlfahrer zugänglich.
www.galeriedraka.cz



Galerie der Stadt Trutnov



Der Schwerpunkt liegt in der Präsentation moderner und zeitgenössischer Kunst. Die Galerie ist nur teilweise barrierefrei zugänglich.
www.galerietu.cz



Rathaus – Ausstellungsraum im Erdgeschoss des Rathausgebäudes



Hier finden hauptsächlich Fotoausstellungen statt. Der Raum ist barrierefrei zugänglich. Informationen zu der Schriftmittler-Nutzung erhalten Sie in der Inforezeption.
www.galerietu.cz

Gesellschaftszentrum für Kultur und Freizeit – UFFO



Benannt nach dem hiesigen Dichter und Revolutionär von 1848 Uffo Horn. Bietet ein breites Spektrum an kulturellen Darbietungen mit der Möglichkeit eine Induktionsschleife anzuschließen. Es umfasst im ersten Stockwerk auch eine Galerie für zeitgenössische Kunst. Alles ist rollstuhlgerecht zugänglich.
www.uffo.cz

Webereimuseum im Dům pod jasanem in Trutnov-Voletiny (Wolta)



Interaktive Einführung in die Woll- und Leinenverarbeitung, Weberei und Volkshandwerk des Riesengebirges. Herstellung von Souvenirs in einer Kunstwerkstatt. Ein kleines Geschäft mit Original-Riesengebirgsprodukten. Das Museum ist nach Vereinbarung für Rollstuhlfahrer zugänglich.
www.dumpodjasanem.cz

Bohuslav-Martinů-Konzertsaal



Die ehemalige evangelische Kirche ist Veranstaltungsort zahlreicher Konzerte. Der Saal ist rollstuhlgerecht.



Stadtbibliothek



Hier können Sie die Zeit im Lesesaal verbringen oder ein Hörbuch ausleihen. Für Rollstuhlfahrer zugänglich.
www.mktrutnov.cz



Kino Vesmír



Für Rollstuhlfahrer gibt es im Zuschauerraum reservierte Sitzplätze. Die Säle sind mit einer Induktionsschleife ausgestattet. Für Rollstuhlfahrer zugänglich.
www.kinovesmir.cz

Spaziergänge:

Alle genannten Wanderungen sind auch für Personen mit eingeschränkter Mobilität geeignet, wobei der Schwierigkeitsgrad von der körperlichen Fitness abhängt, da sie durch das Vorland führen (selbst im Stadtzentrum gibt es erhebliche Höhenunterschiede). Der Zugang zu diesen Strecken ist barrierefrei.

I. Lehrpfad Auf den Spuren des Krieges 1866 – Der Tag der Schlacht bei Trautenau am 27. 6.



Erkunden Sie das Schlachtfeld der einzigen siegreichen Schlacht Österreichs im Preußisch-Österreichischen Krieg 1866. Ausgangspunkt ist der Parkplatz oberhalb der Straßenserpentin unweit des Bohuslav-Martinů-Konzertsaals. Von hier aus gehen Sie zum General-Gablenz-Denkmal und in entgegengesetzter Richtung zu der Johanneskapelle (diese Route ist teilweise anspruchsvoller und führt auf einem Waldweg). Vom Parkplatz in der Královédvorská-Straße gelangen Sie hierher auch im elektrischen Rollstuhl mit Begleitung. Achtung – alle Wege kreuzen kleine Entwässerungskanäle.

II. Von Statue zu Statue



Die Trasse führt Sie durch die städtische Denkmalzone im Stadtzentrum. Die Wanderroute ist auf der Karte im Faltblatt eingezeichnet – sie ist nicht direkt im Gelände markiert.

Der Spaziergang ist auch für Sehbehinderte und Blinde geeignet, einschließlich einer Beschreibung der Route vom Bahnhof und Busbahnhof zum Infozentrum Trutnov. Eine Broschüre mit Beschreibung und anderen Informationen kann im Infozentrum Trutnov ausgeliehen werden.



Beschreibung der Statuen – QR-Code:



III. Auf den Stellen alter Trautenauer Sagen



Dieser Spaziergang beginnt in der Dračí ulička (Lindwurm-gasse) und führt uns durch das Zentrum zum Stadtpark. Eine Broschüre mit einzelnen Sagen kann im Infozentrum Trutnov erworben werden.



IV. Entlang des Flusses Úpa



Die Route führt auf dem asphaltierten Radweg entlang der Úpa (Aupa) von der Wohnsiedlung Zelená Louka (Grüne Wiese) in Horní Staré Město (Oberaltstadt) bis zum Sportzentrum OLYMPLAND in Trutnov-Poříčí (Parschnitz).



V. Sport- und Erholungsanlage Dolce (Grabenhäuser)



Dem blauen Wanderweg folgend gelangen Sie auf asphaltierten Straßen und Wegen zum Naherholungsgebiet mit Freibad und vielen Attraktionen. Die Anlage ist unter anderem mit Sanitäranlagen für Personen mit eingeschränkter Mobilität ausgestattet.



VI. Stadtfriedhof



In stiller Betrachtung zwischen vielen historischen Grabdenkmälern einschließlich einer Besichtigung historischer Gruben Trautenauer Fabrikanten.

